IT
Detergente concentrato per strumenti con enzimi proteolitici
PERICOLO
Proprietà GERMOCID ENZIMATICO è un detergente enzimatico proteolitico per la pulizia e detersione dello strumentario medico ed odontoiatrico. Agisce efficacemente sui residui organici, anche quelli secchi, e sullo sporco ostinato: può essere impiegato sui materiali in vetro, plastica e metallo. Per USO PROFESSIONALE, indicato per il lavaggio manuale ed anche per l'utilizzo in apparecchi ad ultrasuoni.
Modalità d'uso: Diluire GERMOCID ENZIMATICO in ragione dello 0,6-10% in un litro d'acqua di rubinetto, possibilmente tiepida, e mescolare accuratamente. Prima di immergere gli strumenti nella soluzione preparata, si consiglia di decontaminarli con un prodotto specifico, quindi risciacquarli usando acqua fredda e immergerli nella soluzione di GERMOCID ENZIMATICO per 10 minuti. In presenza di residui secchi o di sporco ostinato, prolungare l'immersione a 1 ora ed eventualmente usare uno spazzolino.
Composizione: Tensioattivi non ionici 15-30%; Tensioattivi anionici 5-15%; Enzimi; Profumo (Limonene, Citral), Conservante (Benzisothiazolinone).
Avvertenze: H318 Provoca gravi lesioni oculari. H315 Provoca irritazione cutanea. EUH208 Contiene: CITRALE Può provocare una reazione allergica. P264 Lavare accuratamente le mani dopo l`uso. P280 Indossare guanti / proteggere gli occhi / il viso. P305-P351-P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico. Contiene: Alcol grasso alcossilato polimero. Per uso professionale. Conservare in luogo fresco, asciutto e lontano da fonti di calore. Dopo l'apertura, se correttamente conservato, il prodotto mantiene la validità riportata in etichetta.
Detergente conforme al Regolamento CE n° 648/2004
Validità: 3 anni
Lotto e scadenza: vedi confezione
DISPOSITIVO MEDICO CE

Fabbricante:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tel. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
MADE IN ITALY

EN
Concentrated instrument cleaner **with proteolytic enzymes**
CAUTION
Properties GERMOCID ENZIMATICO is a proteolytic enzymatic detergent for cleaning and cleansing of medical and dental instruments. It acts effectively on organic waste, even dry ones, and stubborn dirt: it can be used on glass, plastic and metal materials. FOR PROFESSIONAL USE, suitable for manual washing and also for use in ultrasonic devices.
Instruction to use: Dilute GERMOCID ENZIMATICO at the rate of 0.6-10% in a liter of tap water, preferably warm, and mix thoroughly. Before soaking the instruments in the prepared solution, it is recommended to decontaminate them with a specific product, then rinse them using cold water and immerse them in GERMOCID ENZIMATICO solution for 10 minutes. In the presence of dry residue or stubborn dirt, extend the immersion to 1 hour and possibly use a toothbrush.
Composition: non-ionic surfactants 15-30%; anionic surfactants 5-15%; enzymes; perfume (limonene, citral), preservative (benzisothiazolinone).
Warnings: H318 Causes serious eye damage. H315 Causes skin irritation. EUH208 Contains: CITRAL May cause an allergic reaction. P264 Wash hands thoroughly after handling. P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. P305-P351-P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. P310 Immediately call a POISON CENTER/doctor. Contains: Polymer alkoxylated fatty alcohol. For professional use. Store in a cool, dry place and away from heat sources. After opening, if properly stored, the product retains the validity stated on the label.
Detergent in accordance with EC Regulation n° 648/2004
Validity: 3 years
Lot and expiry date: see packaging
EC MEDICAL DEVICE

Manufacturer:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tel. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
MADE IN ITALY

FR
Nettoyant concentré pour instruments avec des enzymes protéolytiques
AVERTISSEMENT
Propriétés GERMOCID ENZIMATICO est un détergent protéolytique enzymatique pour le nettoyage et le nettoyage des instruments médicaux et dentaires. Il agit efficacement sur les déchets organiques, même secs, et les salissures tenaces : il peut être utilisé sur le verre, le plastique et les matériaux métalliques. POUR UN USAGE PROFESSIONNEL, convient au lavage manuel et aussi à l'utilisation dans les appareils à ultrasons.
Mode d'emploi : Diluer GERMOCID ENZIMATICO à raison de 0,6-10% dans un litre d'eau du robinet, de préférence chaude, et bien mélanger. Avant de faire tremper les instruments dans la solution préparée, il est recommandé de les décontaminer avec un produit spécifique, puis de les rincer à l'eau froide et de les immerger dans une solution GERMOCID ENZIMATICO pendant 10 minutes. En présence de résidus secs ou de salissures tenaces, prolonger l'immersion à 1 heure et éventuellement utiliser une brosse à dents.
Composition : tensioactifs non ioniques 15-30%; tensioactifs anioniques 5-15%; enzymes; parfum (limonène, citral), conservateur (benzisothiazolinone).
Advertissements: H318 Provoque de graves lésions des yeux. H315 Provoque une irritation cutanée.EUH208 Contient : CITRAL Peut provoquer une réaction allergique. P264 Se laver les mains soigneusement après manipulation. P280 Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. P305-P351-P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P310 Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin. Contient : alcool gras polymère alkoxylé. À usage professionnel. Conserver dans un endroit frais et sec, loin des sources de chaleur. Une fois ouvert, le produit conserve la validité indiquée sur l'étiquette s'il est correctement entreposé.
Détergent conforme au règlement CE n° 648/2004
Validité : 3 ans
Lot et date de péremption : voir emballage
DISPOSITIF MÉDICAL DE L'UE

Fabricant :
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tél. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
FABRIQUÉ EN ITALIE

DE
Konzentrierter Reiniger für Instrumente mit proteolytischen Enzymen
ACHTUNG
Eigenschaften GERMOCID ENZIMATICO ist ein proteolytisches enzymatisches Reinigungsmittel zur Reinigung und Reinigung von medizinischen und zahnärztlichen Instrumenten. Es wirkt effektiv auf organischen Abfall, auch auf trockenen und hartnäckigen Schmutz: Es kann auf Glas-, Kunststoff- und Metallmaterialien verwendet werden. FÜR DEN PROFESSIONELLEN GEBRAUCH, geeignet zum manuellen Waschen und auch zur Verwendung in Ultraschallgeräten.
Gebrauchsanweisung: Verdünnen Sie GERMOCID ENZIMATICO mit einer Rate von 0,6-10% in einem Liter Leitungswasser, vorzugsweise warm, und mischen Sie gründlich. Vor dem Einweichen der Instrumente in die vorbereitete Lösung wird empfohlen, sie mit einem bestimmten Produkt zu dekontaminieren, dann mit kaltem Wasser abzuspülen und 10 Minuten in GERMOCID ENZIMATICO-Lösung einzutauchen. Bei trockenen Rückständen oder hartnäckigen Verschmutzungen verlängern Sie das Eintauchen auf 1 Stunde und verwenden Sie gegebenenfalls eine Zahnbürste.
Zusammensetzung: nichtionische Tenside 15-30%; anionische Tenside 5-15%; Enzyme; Parfüm (Limonen, Citral), Konservierungsmittel (Benzisothiazolinon).
Warnungen: H318 Verursacht schwere Augenschäden. H315 Verursacht Hautreizungen. EUH208 Enthält: CITRAL Kann eine allergische Reaktion hervorrufen. P264 Nach der Handhabung gründlich die Hände waschen. P280 Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. P305-P351-P338 WENN IN AUGEN: Vorsichtig mit Wasser für mehrere Minuten abspülen. Kontaktlinsen entfernen, falls vorhanden und leicht zu tun. Weiter spülen. P310 Rufen Sie sofort ein POISON CENTER/ Arzt. Enthält: Polymer alkoxylierter Fettalkohol. Für den professionellen Gebrauch. An einem kühlen, trockenen Ort und fern von Wärmequellen lagern. Nach dem Öffnen behält das Produkt bei ordnungsgemäßer Lagerung die auf dem Etikett angegebene Haltbarkeit.
Waschmittel nach EG-Verordnung n. 648/2004
Gültigkeit: 3 Jahre
Lot und Verfallsdatum: siehe Verpackung
EU-MEDIZINPRODUKT

Hersteller:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tel. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
MADE IN ITALY

ES
Limpiador de instrumentos concentrado con enzimas proteolíticas
PELIGRO
Propiedades GERMOCID ENZIMATICO es un detergente enzimático proteolítico para la limpieza de instrumental médico y dental. Actúa eficazmente sobre residuos orgánicos, incluso secos, y suciedad incrustada: se puede utilizar en vidrio, plástico y metal. PARA USO PROFESIONAL, apto para lavado manual y también para dispositivos ultrasónicos.
Instrucciones de uso: Diluir GERMOCID ENZIMATICO al 0,6-10 % en un litro de agua del grifo, preferiblemente tibia, y mezclar bien. Antes de sumergir los instrumentos en la solución preparada, se recomienda descontaminarlos con un producto específico, enjuagarlos con agua fría y sumergirlos en la solución de GERMOCID ENZIMATICO durante 10 minutos. Si aparecen residuos secos o suciedad persistente, prolongar la inmersión a 1 hora y, si es posible, usar un cepillo de dientes.
Composición: tensioactivos no iónicos 15-30%; tensioactivos aniónicos 5-15%; enzimas; perfume (limoneno, citral), conservante (benzisotiazolinona).
Advertencias: H318 Provoca lesiones oculares graves. H315 Provoca irritación cutánea. EUH208 Contiene: CITRAL Puede provocar una reacción alérgica. P264 Lavarse bien las manos tras la manipulación. P280 Llevar guantes/ropa/protección ocular/máscara de protección. P305-P351-P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. Contiene: Alcohol graso alcoxilado polimérico. Para uso profesional. Conservar en un lugar fresco y seco, alejado de fuentes de calor. Una vez abierto, si se conserva correctamente, el producto conserva la validez indicada en la etiqueta.
Detergente conforme al Reglamento CE n° 648/2004
Validez: 3 años
Lote y fecha de caducidad: ver envase
Dispositivo médico CE

Fabricante:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tel. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
HECHO EN ITALIA

PT
Produto de limpeza de instrumentos concentrado com enzimas proteolíticas
PERIGRO
Propriedades GERMOCID ENZIMATICO é um detergente enzimático proteolítico para a limpeza de instrumentos médicos e dentários. Atua eficazmente sobre resíduos orgânicos, mesmo secos, e sujidade persistente: pode ser utilizado em vidro, plástico e metal. PARA USO PROFISSIONAL, adequado para limpeza manual e também para aparelhos ultrassónicos.
Modo de utilização: Diluir 0,6-10% de Germocid Enzimático num litro de água da torneira, de preferência morna, e misturar bem. Antes de mergulhar os instrumentos na solução preparada, recomenda-se descontaminar os instrumentos com um produto específico, enxaguar com água fria e mergulhá-los na solução de Germocid Enzimático durante 10 minutos. Se aparecerem resíduos secos ou sujidade persistente, prolongue a imersão para 1 hora e, se possível, utilize uma escova de dentes.
Composição: tensioactivos não iónicos 15-30%; tensioactivos aniónicos 5-15%; enzimas; perfume (limoneno, citral), conservante (benzisotiazolinona).
Advertências: H318 Provoca lesões oculares graves. H315 Provoca irritação cutânea. EUH208 Contém: CITRAL Pode provocar uma reação alérgica. P264 Lave bem as mãos após o manuseamento. P280 Utilize luvas/vestuário/proteção ocular/proteção facial de proteção. P305-P351-P338 EM CASO DE CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Remova as lentes de contacto, se presentes e fáceis de remover. Continue a enxaguar. P310 Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA/médico. Contém: Álcool gordo alcoxilado polimérico. Para uso profissional. Armazene em local fresco e seco, longe de fontes de calor. Uma vez aberto, se armazenado corretamente, o produto mantém o prazo de validade indicado no rótulo**.**
Detergente de acordo com o Regulamento CE n.º 648/2004
Validade: 3 anos
Lote e data de validade: ver embalagem
Dispositivo médico CE

Fabricante:
GERMO SpA - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tel. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
FEITO EM ITÁLIA

DA
Koncentreret instrumentrens **med proteolytiske enzymer**
ADVARSEL
Egenskaber GERMOCID ENZIMATICO er et proteolytisk enzymatisk rengøringsmiddel til rengøring og rensning af medicinske og dentale instrumenter. Det virker effektivt på organisk affald, selv tørt, og genstridigt snavs: det kan bruges på glas, plast og metalmaterialer. TIL PROFESSIONEL BRUG, egnet til manuel vask og også til brug i ultralydsapparater.
Brugsanvisning: Fortynd GERMOCID ENZIMATICO med 0,6-10% i en liter vand fra hanen, helst varmt, og bland grundigt. Før instrumenterne lægges i blød i den forberedte opløsning, anbefales det at dekontaminere dem med et specifikt produkt, derefter skylle dem med koldt vand og nedsænke dem i GERMOCID ENZIMATICO-opløsningen i 10 minutter. Hvis der er tørre rester eller genstridigt snavs, forlænges nedsænkningen til 1 time og eventuelt bruges en tandbørste.
Sammensætning: ikke-ioniske overfladeaktive stoffer 15-30%; anioniske overfladeaktive stoffer 5-15%; enzymer; parfume (limonen, citral), konserveringsmiddel (benzisothiazolinon).
Advarsler: H318 Forårsager alvorlig øjenskade. H315 Forårsager hudirritation. EUH208 Indeholder: CITRAL Kan forårsage allergisk reaktion. P264 Vask hænder grundigt efter håndtering. P280 Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsestøj/øjenbeskyttelse/ansigtsbeskyttelse. P305-P351-P338 VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern kontaktlinser, hvis de er til stede og lette at fjerne. Fortsæt skylning. P310 Ring omgående til en GIFTINFORMATION/læge. Indeholder: Polymeralkoxyleret fedtalkohol. Til professionel brug. Opbevares køligt, tørt og væk fra varmekilder. Efter åbning, hvis produktet opbevares korrekt, bevarer det den gyldighed, der er angivet på etiketten.
Rengøringsmiddel i overensstemmelse med EF-forordning nr. 648/2004
Gyldighed: 3 år
Parti og udløbsdato: se emballagen
EF MEDICINSK UDSTYR

Producent:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tlf. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
FREMSTILLET I ITALIEN

NL
Geconcentreerde instrumentenreiniger **met proteolytische enzymen**
GEVAAR
Eigenschappen GERMOCID ENZIMATICO is een proteolytisch enzymatisch reinigingsmiddel voor het reinigen en reinigen van medische en tandheelkundige instrumenten. Het werkt effectief tegen organisch afval, zelfs droog afval, en hardnekkig vuil: het kan worden gebruikt op glas, kunststof en metaal. VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK, geschikt voor handmatige reiniging en ook voor gebruik in ultrasone apparaten.
Gebruiksaanwijzing: Verdun GERMOCID ENZIMATICO met een verhouding van 0,6-10% in een liter kraanwater, bij voorkeur warm, en meng grondig. Voordat u de instrumenten in de bereide oplossing laat weken, is het raadzaam ze te decontamineren met een speciaal product, ze vervolgens af te spoelen met koud water en ze 10 minuten onder te dompelen in de GERMOCID ENZIMATICO-oplossing. Bij opgedroogde resten of hardnekkig vuil, de onderdompeling verlengen tot 1 uur en eventueel een tandenborstel gebruiken.
Samenstelling: niet-ionogene oppervlakteactieve stoffen 15-30%; anionogene oppervlakteactieve stoffen 5-15%; enzymen; parfum (limoneen, citral), conserveermiddel (benzisothiazolinon).
Waarschuwingen: H318 Veroorzaakt ernstig oogletsel. H315 Veroorzaakt huidirritatie. EUH208 Bevat: CITRAL Kan een allergische reactie veroorzaken. P264 Na het werken met dit product de handen grondig wassen. P280 Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen. P305-P351-P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. P310 Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts raadplegen. Bevat: polymeer gealkoxyleerde vetalcohol. Voor professioneel gebruik. Koel, droog en uit de buurt van warmtebronnen bewaren. Na opening, mits correct bewaard, behoudt het product de op het etiket vermelde geldigheidsduur.
Wasmiddel conform EG-verordening nr. 648/2004
Geldig: 3 jaar
Lot en vervaldatum: zie verpakking
EG MEDISCH HULPMIDDEL

Fabrikant:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tel. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
GEMAAKT IN ITALIË

EL
Συμπυκνωμένο καθαριστικό εργαλείων με πρωτεολυτικά ένζυμα
ΚΙΝΔΥΝΟΣ
Ιδιότητες Το GERMOCID ENZIMATICO είναι ένα πρωτεολυτικό ενζυματικό απορρυπαντικό για τον καθαρισμό και τον καθαρισμό ιατρικών και οδοντιατρικών εργαλείων. Δρα αποτελεσματικά σε οργανικά υπολείμματα, ακόμη και σε ξηρά, και σε επίμονους ρύπους: μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε γυαλί, πλαστικά και μεταλλικά υλικά. Για ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ, κατάλληλο για πλύσιμο στο χέρι αλλά και για χρήση σε εξοπλισμό υπερήχων.
Τρόπος χρήσης: Αραιώστε το GERMOCID ENZIMATICO σε ποσοστό 0,6-10% σε ένα λίτρο νερό βρύσης, ενδεχομένως χλιαρό, και ανακατέψτε καλά. Πριν βυθίσετε τα εργαλεία στο παρασκευασμένο διάλυμα, συνιστάται η απολύμανσή τους με ένα συγκεκριμένο προϊόν, στη συνέχεια ξεπλύνετε με κρύο νερό και βυθίστε τα στο διάλυμα GERMOCID ENZIMATICO για 10 λεπτά. Παρουσία ξηρών υπολειμμάτων ή επίμονης βρωμιάς, παρατείνετε τη βύθιση σε 1 ώρα και χρησιμοποιήστε μια βούρτσα εάν χρειάζεται.
Σύνθεση: Μη ιοντικές επιφανειοδραστικές ουσίες 15-30%; Ανιονικά τασιενεργά 5-15%; Ένζυμα; Άρωμα (Limonene, Citral), Συντηρητικό (Benzisothiazolinone).
Προειδοποιήσεις: H318 Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη. H315 Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. EUH208 Περιέχει: CITRAL Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. P264 Πλύνετε τα χέρια σχολαστικά μετά τη χρήση. P280 Να φοράτε προστατευτικά γάντια / μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια / πρόσωπο. P305-P351-P338 ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συ- νεχίστε να ξεπλένετε. P310 Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή ένα γιατρό. Εμπεριέχει: Αλκοξυλιωμένη λιπαρή αλκοόλη. Για επαγγελματική χρήση. Φυλάσσεται σε δροσερό, ξηρό μέρος μακριά από πηγές θερμότητας. Μετά το άνοιγμα, εάν αποθηκευτεί σωστά, το προϊόν διατηρεί την ισχύ που αναγράφεται στην ετικέτα.
Απορρυπαντικό συμβατό με τον Κανονισμό ΕΚ αριθ. 648/2004
Εγκυρότητα: 3 χρόνια
Παρτίδα και λήξη: βλέπε συσκευασία
ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΚ

Παρασκευαστής:
GERMO SpA - Οδός Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Τηλ. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
MADE IN ITALY

TR
Aletler için **proteolitik enzimli konsantre deterjan**
TEHLİKE
Özellikler GERMOCID ENZIMATICO tıbbi ve dental aletlerin temizlik ve arındırılması için proteolitik enzimli bir deterjandır. Organik hatta kurumuş kalıntılar ve inatçı kirleri etkin bir şekilde temizler: cam, plastik ve metal malzemeler üzerinde kullanılabilir. PROFESYONEL KULLANIM içindir, manuel ve ultrasonlu cihazlarda kullanım için endikedir.
Kullanım şekli: GERMOCID ENZIMATICO mümkünse ılık bir litre musluk suyu ile %0,6-10 oranında sulandırın, ve iyice karıştırın. Aletleri hazırlanan solüsyona daldırmadan önce, spesifik bir ürünle dekontamine etmek ve sonra soğuk su kullanarak durulamak ve 10 dakika GERMOCID ENZIMATICO daldırmak tavsiye edilir. Kuru kalıntılar veya inatçı kirler varsa, daldırma süresini 1 saate çıkarın ve gerekiyorsa küçük bir fırça kullanın.
Bileşimi: İyonik olmayan tansiyoaktifler 15-30%; Anyonik tansiyoaktifler 5-15%; Enzimler; Parfüm (Limonen, Sitral), Koruyucu (benzizotiyazolinon).
Uyarılar: H318 Ciddi göz hasarına yol açar. H315 Cilt tahrişine yol açar. EUH208 İçerir: CITRAL Alerjik bir reaksiyona neden olabilir. P264 Elleçlemeden sonra elleri iyice yıkayın. P280 Koruyucu eldiven/göz koruyucu/yüz koruyucu kullanın. P305-P351-P338 GÖZ İLE TEMASI HALİNDE: Su ile birkaç dakika dikkatlice durulayın. Takılı ve yapması kolaysa, kontak lensleri çıkartın. Durulamaya devam edin. P310 Hemen ULUSAL ZEHİR DANIŞMA MERKEZİNİN 114 NOLU TELEFONUNU veya doktoru/hekimi arayın. İçeriği: Alkoksile yağ alkolü. Profesyonel kullanım içindir. Serin, kuru ve ısı kaynaklarından uzak bir yerde saklayın. Ürün, açıldıktan sonra eğer doğru bir şekilde saklanırsa etiket üzerinde bulunan son kullanım tarihine kadar kullanılabilir.
AT 648/2004 no'lu yönetmeliğe uygun deterjan
Geçerlilik: 3 yıl
Parti ve son kullanım tarihi: pakete bakınız
TIBBİ CİHAZ CE

Üretici:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tel. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
MADE IN ITALY

HU

Proteolitikus enzimeket tartalmazó mosószerkoncentrátum műszerek tisztításához

VESZÉLY

Tulajdonságok

A GERMOCID ENZIMATICO orvosi és fogászati műszerek tisztítására és mosására szolgáló, proteolitikus enzimeket tartalmazó mosószer. Hatékonyan eltünteti a szerves maradékanyagokat, még a rászáradtakat is, és a makacs szennyeződéseket; használható üvegen, műanyagon és fémen. SZAKIPARI HASZNÁLATRA, kézi mosásra és ultrahangos készülékekben való használatra is javallott.

Használati utasítás: Hígítsa fel a GERMOCID ENZIMATICO-t 0,6-10%-os arányban egy liter, lehetőleg langyos csapvízben, és alaposan keverje össze. Mielőtt az elkészített oldatba merítené a műszereket, ajánlatos azokat a szennyeződésektől egy célnak megfelelő termékkel megtisztítani, majd hideg vízzel leöblíteni és 10 percre a GERMOCID ENZIMATICO oldatba meríteni. Száraz maradékanyagok vagy makacs szennyeződés esetén a műszereket 1 órára merítse bele az oldatba, és adott esetben használjon kefét.

Összetétel: Nem ionos felületaktív anyagok 15-30%; anionos felületaktív anyagok 5-15%; enzimek; parfüm (Limonene, Citral), tartósítószer (Benzizotiazolinon).

Figyelmeztetések: H318 Súlyos szemkárosodást okoz. H315 Bőrirritáló hatású. EUH208 Indeholder: CITRAL Kan forårsage en allergisk reakció. P264 A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni. P280 Védőkesztyű / szemvédő / arcvédő használata kötelező. P305-P351-P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. P310 Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz. Alkoxilezett zsíralkoholt tartalmaz. Csak szakipari használatra. Hűvös, száraz helyen, hőforrásoktól távol tárolandó. Felbontás után, megfelelő tárolás esetén a termék megőrzi a címkén feltüntetett érvényességét.

A 648/2004/EK rendeletnek megfelelő mosószer

Érvényességi idő: 3 év

Gyártási tétel és lejárati idő: lásd a csomagolást

EK ORVOSTECHNIKAI ESZKÖZ

Gyártó:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tel.: 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
MADE IN ITALY

ET
Proteolüütiliste ensüümidega kontsentreeritud pesuaine seadmete puhastamiseks
OHT
Omadused GERMOCID ENZIMATICO on proteolüütiliste ensüümidega pesuaine meditsiini- ja hambaraviseadmete puhastamiseks. See toimib tõhusalt ka kuivanud orgaaniliste jääkide ja tõrksa mustuse eemaldamisel. Pesuainet võib kasutada klaas-, plast- ja metallpindadel. KUTSEALASEKS KASUTUSEKS, mõeldud nii käsitsipesuks kui ka kasutamiseks ultrahelipuhastites.
Kasutusjuhised: Pesuaine GERMOCID ENZIMATICO tuleb lahjendada ühes liitris soovitatavalt leiges kraanivees lahjendusastmega 0,6–10% ja segada põhjalikult. Enne seadmete lahusesse asetamist on soovitatav need puhastada saastusest selleks sobiva tootega ja loputada need külma veega ning seejärel panna need 10 minutiks GERMOCID ENZIMATICO lahusesse. Kuivade jääkide või tõrksa mustuse korral hoida seadmed lahuses 1 tund ja vajaduse korral kasutada puhastusharja.
Koostis: Mitteioonsed pindaktiivsed ained 15–30%, anioonsed pindaktiivsed ained 5–15%, ensüümid, lõhnaaine (limoneen, tsitraal), säilitusaine (bensisotiasolinoon).
Hoiatused: H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi. H315 Põhjustab nahaärritust. EUH208 Indeholder: CITRAL Kan forårsage en allergisk reaktsioon. P264 Pärast kasutamist pesta käed. P280 Kanda kaitsekindaid / kaitseprille / kaitsemaski. P305 + P351 + P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. P310 Võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga. Sisaldab ainet: alkoksüülitud rasvalkohol. Kutsealaseks kasutuseks. Hoida jahedas, kuivas kohas soojusallikatest eemal. Nõuetekohase hoiustamise korral on toote kõlblikkusaeg pärast avamist sama, mis etiketile märgitud.
Pesuaine vastab EÜ määrusele 648/2004
Kehtivusaeg: 3 aastat
Partii ja kõlblikkusaeg: vt pakendilt
CE MEDITSIINISEADE

Tootja: GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tel. 02 663 01 938www.germo.it - info@germodis.comTOODETUD ITAALIAS

LT
Koncentruotas valiklis įrankiams su proteolitiniais fermentais
PAVOJUS
Savybės GERMOCID ENZIMATICO tai valiklis kurio sudėtyje yra proteolitinių fermentų, jis skirtas medicinoje ir odontologijoje naudojamiems instrumentams plauti ir valyti. Veiksmingai pašalina organinius, net ir išdžiuvusius, likučius bei kitus sunkiai pašalinamus nešvarumus. Skirtas NAUDOTI PROFESIONALIAI, tinkamas plauti tiek rankiniu būdu, tiek ultragarsinėje aparatūroje.
Naudojimas: Viename litre, pageidautinai drungno, vandens iš čiaupo ištirpinkite GERMOCID ENZIMATICO iki 0,6-10% ir kruopščiai išmaišykite. Prieš įmerkiant instrumentus į paruoštą tirpalą, rekomenduojama juos dezinfekuoti tam skirtu produktu, nuskalauti šaltu vandeniu ir tuomet panardinti į GERMOCID ENZIMATICO tirpalą. Jei yra išdžiuvusių likučių ar sunkiai pašalinamų nešvarumų, mirkymo tirpale laikas turi būti ne trumpesnis, nei 1 valanda ir, jei reikia pavalykite šepetėliu.
Sudedamos dalys: Nejoninės paviršinio aktyvumo medžiagos 15-30 %; Anijoninės paviršinio aktyvumo medžiagos 5-15 %; Fermentai; Kvapioji medžiaga (Limonenas, Citralis), Konservantas (Benzisotiazolinonas).
Įspėjimai: H318 Smarkiai pažeidžia akis. H315 Dirgina odą. EUH208 Sudėtyje yra: CITRAL Gali sukelti alerginę reakciją. P264 Po naudojimo kruopščiai nuplauti rankas. P280 Mūvėti apsaugines pirštines / naudoti akių (veido) apsaugos priemones. P305-P351-P338 PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. P310 Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją. Sudėtyje yra: Riebalų alkoholio alkoksilatas. Naudoti profesionaliai. Laikyti vėsioje, sausoje vietoje ir atokiau nuo šilumos šaltinių. Kartą atidaryto ir tinkamai laikomo produkto galiojimo laikas atitinka nurodytą etiketėje.
Valiklis atitinką Reglamentą (EB) Nr. 648/2004
Galiojimas: 3 metai
Partija ir galiojimo laikas: žiūrėkite ant pakuotės
MEDICINOS PRIETAISAS PAŽENKLINTAS „CE“

Gamintojas:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tel. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
PAGAMINTA ITALIJOJE

LV
Koncentrēts tīrīšanas līdzeklis instrumentiem ar proteolītiskiem enzīmiem
BĪSTAMĪBA
Īpašība GERMOCID ENZIMATICO ir proteolītisks enzīmu tīrīšanas līdzeklis medicīnas un zobārstniecības instrumentu tīrīšanai. Tas efektīvi iedarbojas uz organiskām atliekām, tai skaitā sausām, un noturīgiem netīrumiem: to var izmantot uz stikla, plastmasas un metāla materiāliem. PROFESIONĀLAI LIETOŠANAI, piemērots manuālai mazgāšanai, kā arī lietošanai ultraskaņas ierīcēs.
Lietošanas instrukcija: Atšķaidiet GERMOCID ENZIMATICO 0,6-10% attiecībā vienā litrā krāna ūdens (remdena, ja vien iespējams) un rūpīgi samaisiet. Pirms instrumentu iegremdēšanas sagatavotajā šķīdumā ieteicams tos dekontaminēt ar īpašu līdzekli, pēc tam noskalot ar aukstu ūdeni un uz 10 minūtēm iegremdēt GERMOCID ENZIMATICO šķīdumā. Ja ir sauss atlikums vai noturīgi netīrumi, pagariniet iegremdēšanu līdz 1 stundai un nepieciešamības gadījumā izmantojiet birstīti.
Sastāvs: Nejonu virsmaktīvās vielas 15-30%; Anjonu virsmaktīvās vielas 5-15%; Enzīmi; Aromatizētāji (limonēns, citrāls), konservants (benzizotiazolinons).
Brīdinājumi: H318 Izraisa nopietnus acu bojājumus. H315 Kairina ādu. EUH208 Satur: CITRALS Var izraisīt alerģisku reakciju. P264 Pēc izmantošanas kārtīgi nomazgāt rokas. P280 Izmantot aizsargcimdus/aizsargdrēbes/acu aizsargus/sejas aizsargus. P305-P351-P338 SASKARĒ AR ACĪM: uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot. P310 Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS CENTRU vai ārstu. Satur: Alkoksilēta taukspirta. Profesionālai lietošanai. Uzglabāt vēsā, sausā vietā prom no siltuma avotiem. Pēc atvēršanas, ja produkts tiek pareizi uzglabāts, tas paliek derīgs līdz datumam, kas norādīts uz etiķetes.
Tīrīšanas līdzeklis atbilst Regulas (EK) Nr. 648/2004 prasībām
Derīguma termiņš: 3 gadi
Partija un derīguma termiņš: skatīt iepakojumu
CE MEDICĪNISKĀ IERĪCE

Ražotājs:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tālr. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
RAŽOTS ITĀLIJĀ

HR
Koncentrirani deterdžent za instrumente s proteolitičkim enzimima
OPASNOST
Svojstva GERMOCID ENZIMATICO je deterdžent s proteolitičkim enzimima za čišćenje liječničkih i stomatoloških instrumenata. Učinkovito djeluje na organske ostatke, čak i one suhe, i na tvrdokornu prljavštinu: može se upotrebljavati na staklenim, plastičnim i metalnim materijalima. Za PROFESIONALNU UPOTREBU, za ručno pranje i za upotrebu u ultrazvučnim uređajima.
Način upotrebe: Razrijedite GERMOCID ENZIMATICO u omjeru 0,6 – 10 % u litri vode iz slavine, po mogućnosti mlakoj, i temeljito promiješajte. Prije nego što uronite instrumente u pripremljenu otopinu, preporučujemo da ih dekontaminirate posebnim proizvodom, a zatim isperete hladnom vodom i uronite u otopinu proizvoda GERMOCID ENZIMATICO 10 minuta. U slučaju suhih ostataka ili tvrdokorne prljavštine, neka instrumenti stoje uronjeni jedan sat i eventualno upotrijebite četkicu.
Sastav: neionske površinski aktivne tvari 15 – 30 %; anionske površinski aktivne tvari 5 – 15 %; enzimi; miris (limonen, citral), konzervans (benzizotiazolinon).
Upozorenja: H318 Uzrokuje teške ozljede oka. H315 Nadražuje kožu. EUH208 Sadrži: CITRAL Može izazvati alergijsku reakciju. P264 Nakon uporabe temeljito oprati ruke. P280 Nositi rukavice / zaštititi oči / lice. P305-P351-P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati. P310 Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika. Sadrži: Alkoksilirani masni alkohol. Za profesionalnu upotrebu. Čuvati na svježem i suhom mjestu, daleko od izvorā topline. Nakon otvaranja, ako se čuva pravilno, proizvod zadržava valjanost navedenu na naljepnici.
Deterdžent je u skladu s Uredbom (EZ) br. 648/2004
Valjanost: tri (3) godine
Serija i istek valjanosti: vidi pakiranje
MEDICINSKI PROIZVOD CE

Proizvođač:
GERMO S.p.A. – Via Giotto 19/21 – 20032 Cormano (MI) Tel. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
MADE IN ITALY

SL
Koncentrirano čistilno sredstvo za instrumente s proteolitičnimi encimi
NEVARNOST
Lastnosti GERMOCID ENZIMATICO je encimsko proteolitično čistilno sredstvo za čiščenje medicinskih in zobozdravstvenih instrumentov. Učinkovito deluje na ostanke organskih snovi, tudi zasušene, in na trdovratno umazanijo; lahko ga uporabljate na steklenih, plastičnih in kovinskih materialih. Za PROFESIONALNO uporabo, primeren je za ročno pranje in tudi za uporabo z ultrazvočnimi napravami.
Način uporabe: GERMOCID ENZIMATICO razredčite v litru vode iz pipe, po možnosti mlačne, v razmerju 0,6-10 %, in dobro premešajte. Pred potopitvijo instrumentov v pripravljeno raztopino vam priporočamo, da jih dekontaminirate s specifičnim sredstvom, sperete s hladno vodo in nato za 10 minut potopite v raztopino GERMOCID ENZIMATICO. Če so na instrumentih prisotni zasušeni ostanki ali trdovratna umazanija, čas delovanja podaljšajte na 1 uro in po potrebi uporabite manjšo ščetko.
Sestava: neionske površinsko aktivne snovi 15-30 %; anionske površinsko aktivne snovi 5-15 %; encimi; parfum (limonen, citral), konzervans (benzizotiazolinon).
Opozorila: H318 Povzroča hude poškodbe oči. H315 Povzroča draženje kože. EUH208 Vsebuje: CITRAL Lahko povzroči alergijsko reakcijo. P264 Po uporabi temeljito umiti roke. P280 Nositi zaščitne rokavice / zaščito za oči / zaščito za obraz. P305-P351-P338 PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. P310 Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika. Vsebuje: Alkoksilirani maščobni alkohol. Za profesionalno uporabo. Hraniti na hladnem in suhem mestu, stran od virov toplote. Če izdelek po odprtju hranite pravilno, ohrani veljavnost, navedeno na etiketi.
Čistilno sredstvo, skladno z uredbo ES št. 648/2004
Veljavnost: 3 leta
Št. serije in zapadlost: glej navedbo na embalaži
CE MEDICINSKI PRIPOMOČEK

Proizvajalec:
GERMO s.p.a. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) - Tel. št.: 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
PROIZVEDENO V ITALIJI

BG
Концентриран миещ препарат за инструменти с протеазни ензими
ОПАСНОСТ
Свойства GERMOCID ENZIMATICO е протеазен ензимен препарат за почистване и измиване на лекарски и стоматологични инструменти. Ефикасен при органични остатъци, включително и сухи такива, както и при упорити замърсявания: може да се използва по стъклени, пластмасови и метални материали. За ПРОФЕСИОНАЛНА УПОТРЕБА, показан за ръчно измиване, както и за използване в ултразвукови апарати.
Начин на употреба: Разредете GERMOCID ENZIMATICO в съотношение 0,6-10% на литър чешмяна вода, по възможност хладка, и разбъркайте добре. Преди да потопите инструментите в подготвения разтвор, препоръчваме да ги обеззаразите със специален продукт, след което да ги изплакнете със студена вода и да ги потопите в разтвора на GERMOCID ENZIMATICO за 10 минути. Ако има сухи остатъци или упорити замърсявания, удължете времето на потапяне до 1 час и евентуално използвайте четка.
Съставки: Нейонни повърхностноактивни вещества 15-30%; анионни повърхностноактивни вещества 5-15%; ензими; ароматизант (лимонен, цитрал), консервант (бензисотиазолинон).
Предупреждения: H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите. H315 Предизвиква дразнене на кожата. EUH208 Съдържа: Цитрал Може да предизвика алергична реакция. P264 Ръцете да се измият внимателно след употреба. P280 Използвайте предпазни ръкавици / предпазни очила / предпазна маска за лице. P305-P351-P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате. P310 Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар. Съдържа: Алкоксилат на мастен алкохол. За професионална употреба. Съхранявайте на хладно и сухо място, далече от източници на топлина. Ако се съхранява правилно, след отварянето продуктът е годен посоченото на етикета време.
Детергент, съответстващ на изискванията на Регламент № 648/2004 на ЕО
Годност: 3 години
Партида и срок на годност: виж опаковката
МЕДИЦИНСКО ИЗДЕЛИЕ CE

Производител:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tel. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
ПРОИЗВЕДЕНО В ИТАЛИЯ

SR
Koncentrovani deterdžent za čišćenje instrumenata sa proteolitičkim enzimima
OPASNOST
Svojstvo GERMOCID ENZIMATICO je proteolitički enzimski deterdžent za čišćenje i pranje medicinskih i stomatoloških instrumenata. Efikasno deluje na organske ostatke, čak i na suve, i na tvrdokornu prljavštinu: može se koristiti na staklu, plastici i metalnim materijalima. Za PROFESIONALNU UPOTREBU, pogodan za ručno pranje i za upotrebu u ultrazvučnim uređajima.
Način upotrebe: Razblažite GERMOCID ENZIMATICO u količini od 0,6-10 % u litar vode iz slavine, po mogućnosti mlake, i dobro promešajte. Pre potapanja instrumenata u pripremljeni rastvor, preporučuje se da ih dekontaminirate određenim proizvodom, zatim ih isperite hladnom vodom i potopite u rastvor GERMOCID ENZIMATICO na 10 minuta. U prisustvu suvih ostataka ili tvrdokorne prljavštine, produžite potapanje na 1 sat i eventualno koristite četkicu.
Sastav: Nejonski surfaktanti 15-30 %; Anjonski surfaktanti 5-15 %; Enzimi; Parfem (limonen, citral), konzervans (benzizotiazolinon).
Upozorenja: H318 Dovodi do teškog oštećenja oka. H315 Izaziva iritaciju kože. EUH208 Sadrži: CITRAL Može izazvati alergijsku reakciju. P264 Posle upotrebe dobro operite ruke. P280 Nosite zaštitne rukavice / zaštitite oči / lice. P305-P351-P338 U SLUČAJU KONTAKTA SA OČIMA: dobro isperite nekoliko minuta. Izvadite kontaktna sočiva ako su prisutna i ako to može lako da se uradi. Nastavite sa ispiranjem. P310 Odmah pozovite CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA ili lekara . Sadrži: Alkoksilovani masni alkohol. Za profesionalnu upotrebu. Čuvati na hladnom i suvom mestu dalje od izvora toplote. Nakon otvaranja, ako se pravilno čuva, proizvod zadržava validnost naznačenu na etiketi.
Deterdžent usaglašen sa Uredbom EZ br.648/2004
Rok trajanja: 3 godine
Lot i datum isteka: vidi pakovanje
MEDICINSKO SREDSTVO CE

Proizvođač:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tel. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
PROIZVEDENO U ITALIJI

PL
Skoncentrowany środek do czyszczenia narzędzi z enzymami proteolitycznymi
NIEBEZPIECZEŃSTWO
Właściwości GERMOCID ENZIMATICO to detergent z enzymami proteolitycznymi przeznaczony do mycia i czyszczenia narzędzi medycznych i dentystycznych. Skutecznie usuwa pozostałości organiczne, także zaschnięte, oraz uporczywe zabrudzenia: może być stosowany do czyszczenia szkła, tworzyw sztucznych i metali. DO UŻYTKU PROFESJONALNEGO, odpowiedni do mycia ręcznego, a także do stosowania w urządzeniach ultradźwiękowych.
Sposób użycia: Rozcieńczyć GERMOCID ENZIMATICO w jednym litrze letniej wodzy z kranu tak, aby uzyskać roztwór o stężeniu 0,6-10%. Dokładnie wymieszać. Przed zanurzeniem narzędzi w przygotowanym roztworze zaleca się ich odkażenie za pomocą specjalnego preparatu, a następnie opłukanie zimną wodą i zanurzenie w roztworze GERMOCID ENZIMATICO na 10 minut. W przypadku zaschniętych lub uporczywych zabrudzeń przedłużyć czas zanurzenia do 1 godziny i w razie potrzeby użyć szczoteczki.
Skład: Niejonowe środki powierzchniowo czynne 15-30%; Anionowe środki powierzchniowo czynne 5-15%; Enzymy; Substancja zapachowa (Limonen, Citral), Substancja konserwująca (Benzoizotiazolin).
Ostrzeżenia: H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu. H315 Działa drażniąco na skórę. EUH208 Zawiera: CITRAL Może powodować reakcję alergiczną. P264 Dokładnie umyć ręce po użyciu. P280 Stosować rękawice ochronne / ochronę oczu / ochronę twarzy. P305-P351-P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem. Zawiera: Alkoksylowany alkohol tłuszczowy. Do użytku profesjonalnego. Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła. Produkt po otwarciu, jeśli jest prawidłowo przechowywany, zachowuje przydatność do użytku przez okres podany na etykiecie.
Detergent zgodny z rozporządzeniem WE nr 648/2004
Okres ważności: 3 lata
Partia i termin ważności: zob. opakowanie
WYRÓB MEDYCZNY CE

Producent:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tel. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
MADE IN ITALY

RO
Detergent concentrat pentru instrumente **cu enzime proteolitice**
PERICOL
Proprietăţi GERMOCID ENZIMATICO este un detergent enzimatic proteolitic pentru curăţarea şi igienizarea instrumentelor medicale şi dentare. Acţionează eficient asupra reziduurilor organice, inclusiv a reziduurilor uscate, şi asupra murdăriei persistente: poate fi utilizat pe sticlă, plastic şi materiale metalice. Pentru UTILIZARE PROFESIONALĂ, indicat pentru spălare manuală şi, de asemenea, pentru utilizare pe aparate cu ultrasunete.
Mod de utilizare: Diluaţi GERMOCID ENZIMATICO în proporţie de 0,6-10% într-un litru de apă de la robinet, de preferinţă călduţă, şi amestecaţi bine. Înainte de a imersa instrumentele în soluţia preparată, se recomandă decontaminarea acestora cu un produs specific, apoi clătirea cu apă rece şi scufundarea lor în soluţia GERMOCID ENZIMATICO timp de 10 minute. Dacă există reziduuri uscate sau murdărie persistentă, prelungiţi timpul de imersie la 1 oră şi folosiţi o periuţă, dacă este necesar.
Compoziţie: Agenţi tensioactivi neionici 15-30%; Agenţi tensioactivi anionici 5-15%; Enzime; Parfum (Limonen, Citral), Conservant (Benzotiazolinonă).
Avertismente: H318 Provoacă leziuni oculare grave. H315 Provoacă iritarea pielii. EUH208 Conține: CITRAL Poate provoca o reacție alergică. P264 Spălaţi-vă bine pe mâini după utilizare. P280 Purtaţi mănuşi de protecţie / echipament de protecţie a ochilor / echipament de protecţie a feţei. P305-P351-P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiţi cu atenţie cu apă timp de mai multe minute. Scoateţi lentilele de contact, dacă este cazul şi dacă acest lucru se poate face cu uşurinţă. Continuaţi să clătiţi. P310 Sunaţi imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic. Conţine: Alcool gras alcoxilat polimer. Pentru uz profesional. A se păstra într-un loc răcoros şi uscat, ferit de surse de căldură. După deschidere, dacă este păstrat corect, produsul îşi păstrează valabilitatea menţionată pe etichetă.
Detergent în conformitate cu Regulamentul CE nr. 648/2004
Valabilitate: 3 ani
Lotul şi data expirării: a se vedea ambalajul
DISPOZITIV MEDICAL CE

Producător:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tel. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
MADE IN ITALY

SK
Koncentrovaný čistiaci prostriedok pre nástroje s proteolitickými enzýmami
NEBEZPEČENSTVO
Vlastnosti GERMOCID ENZIMATICO je enzymatický proteolitický čistiaci prostriedok na očistenie a otretie lekárskych a zubných nástrojov. Účinne pôsobí na organické zvyšky, vrátane suchých, aj na odolné nečistoty: môže sa používať na sklenené, plastové a kovové materiály. V rámci PROFESIONÁLNEHO POUŽITIA je vhodný na manuálne umývanie aj na používanie v ultrazvukových zariadeniach.
Spôsob použitia: Rozrieďte GERMOCID ENZIMATICO v pomere 0,6-10 % v litri vody z vodovodu, podľa možnosti vlažnej, a dôkladne rozmiešajte. Pred ponorením nástrojov do pripraveného roztoku sa odporúča vykonať ich dekontamináciu špecifickým prípravkom. Potom ich opláchnite studenou vodou a ponorte do roztoku prípravku GERMOCID ENZIMATICO na dobu 10 minút. Za prítomnosti suchých zvyškov alebo odolných nečistôt predĺžte ponorenie na 1 hodinu a prípadne použite kefku.
Zloženie: neiónové povrchovo aktívne látky 15-30 %; aniónové povrchovo aktívne látky 5-15 %; enzýmy; vôňa (limonén, citral), konzervačná látka (1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón).
Varovania: H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí. H315 Dráždi kožu. EUH208 Obsahuje: CITRAL Môže spôsobiť alergickú reakciu. P264 - Po manipulácii si starostlivo umyte ruky. P280 - Noste ochranné rukavice / ochranné okuliare / ochranu tváre. P305-P351-P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. P310 Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára. Obsahuje: Alkoxylát mastného alkoholu. Tento prostriedok je určený len na profesionálne účely. Uchovávajte na chladnom a suchom mieste, v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla. Po otvorení je prostriedok použiteľný v súlade s dobou použiteľnosti, uvedenou na štítku.
Čistiaci prostriedok v zhode s nariadením ES č. 648/2004
Doba použiteľnosti: 3 roky
Šarža a dátum uplynutia platnosti: pozri na obale
ZDRAVOTNÍCKA POMÔCKA CE

Výrobca:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI), tel. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
VYROBENÉ V TALIANSKU

CS
Koncentrovaný detergent pro nástroje s proteolytickými enzymy
NEBEZPEČNOST
Vlastnosti GERMOCID ENZIMATICO je proteolytický enzymový detergent pro čištění a odstranění nečistot z lékařských a ze zubních nástrojů. Účinně působí na organické zbytky, i zaschlé, a na odolné nečistoty: lze jej použít na sklo, plasty a kovové materiály. Pro PROFESIONÁLNÍ POUŽITÍ, vhodný pro ruční mytí a také pro použití v ultrazvukových přístrojích.
Návod k používání: Zřeďte GERMOCID ENZIMATICO na 0,6-10% v jednom litru vlažné pitné vody a důkladně promíchejte. Před ponořením nástrojů do připraveného roztoku je doporučujeme dekontaminovat konkrétním přípravkem, poté opláchnout studenou vodou a ponořit na 10 minut do roztoku s GERMOCID ENZIMATICO. V případě přítomnosti zaschlých zbytků nebo odolných nečistot prodlužte ponoření na 1 hodinu a v případě potřeby použijte zubní kartáček.
Složení: Neiontové povrchově aktivní látky 15-30%; Aniontové povrchově aktivní látky 5-15%; enzymy; Parfém (limonenen, citral), konzervační látka (benzisothiazolinon).
Upozornění: H318 Způsobuje vážné poškození očí. H315 Dráždí kůži. EUH208 Obsahuje: CITRAL Může způsobit alergickou reakci. P264 Po manipulaci si důkladně omyjte ruce. P280 Používejte ochranné rukavice / ochranné brýle / obličejový štít. P305-P351-P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. P310 Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře. Obsahuje: Alkoxylovaného mastného alkoholu. Pro profesionální použití. Skladujte na chladném a suchém místě mimo zdroje tepla. Po otevření a při správném skladování zůstává uvedená doba použitelnosti na etiketě stejná.
Čisticí prostředek v souladu s nařízením ES č. 648/2004
Doba použitelnosti: 3 roky
Šarže a datum expirace: viz obal
CE ZDRAVOTNÍ PŘÍSTROJ

Výrobce:
GERMO S.p.A. - Ulice Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tel. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
MADE IN ITALY

RU
Концентрированный очиститель для инструментов с протеолитическими ферментами
ОПАСНОСТЬ
Свойства GERMOCID ENZIMATICO — это протеолитическое ферментное моющее средство для чистки медицинских и стоматологических инструментов. Эффективно действует на органические загрязнения, включая засохшие и устойчивые отложения: средством можно очищать стекло, пластик и металлы. Для ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ подходит для мытья под краном, а также для использования в ультразвуковых мойках.
Применение: Разведите GERMOCID ENZIMATICO из расчета 0,6–10% на литр водопроводной воды, желательно, теплой, и тщательно перемешайте. Перед погружением инструментов в приготовленный раствор рекомендуется обеззараживать их специальным средством, затем промыть холодной водой и погрузить в раствор GERMOCID ENZIMATICO на 10 минут. При наличии сухих остатков или стойких загрязнений продлите погружение до 1 часа и при необходимости воспользуйтесь зубной щеткой.
Состав: Неионогенные ПАВ 15–30%; анионные ПАВ 5–15%; ферменты; ароматизаторы (лимонен, цитраль), консервант (бензизотиазолинон).
Предупреждение: H318 Вызывает серьезные повреждения глаз. H315 Вызывает раздражение кожи. EUH208 Содержит: CITRAL Может вызвать аллергическую реакцию. P264 После использования тщательно вымойте руки. P280 Надевайте перчатки и защищайте глаза/лицо. P305-P351-P338 ЕСЛИ СРЕДСТВО ПОПАЛО В ГЛАЗА: тщательно промойте в течение нескольких минут. Если это возможно, снимите контактные линзы. Продолжайте промывать глаза проточной водой. P310 Немедленно обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу. Содержит: Алкоксилированный жирный спирт. Для профессионального использования. Хранить в сухом, прохладном месте вдали от источников тепла. Срок годности указан на этикетке: после открытия и при правильном хранении.
Моющее средство в соответствии с Постановлением ЕС № 648/2004 г.
Срок действия: 3 года
Партия и срок годности: см. упаковку
ПРОДУКТ МЕДИЦИНСКОГО НАЗНАЧЕНИЯ ЕС

Производитель:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tel. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
СДЕЛАНО В ИТАЛИИ

AR
منظف مركّز للأدوات **بإنزيمات محللة للبروتين**
خطر
الخواص GERMOCID ENZIMATICO هو منظف بإنزيمات محللة للبروتين من أجل تنظيف وتطهير الأدوات الطبية وأدوات طب الأسنان. يتعامل بفعالية مع البقايا العضوية، حتى الجاف منها، ومع الأوساخ العنيدة: يمكن استعماله مع المواد الزجاجية والبلاستيكية والمعدنية. المنتج مخصص للاستخدام الاحترافي، ومخصص للغسيل اليدوي، وكذلك للاستعمال مع الأجهزة التي تعمل بالموجات فوق الصوتية.
طريقة الاستعمال: خفف GERMOCID ENZIMATICO بنسبة 0,6-10% في لتر من ماء الصنبور ، الفاتر إن أمكن، وامزج بعناية. قبل غمر الأدوات في المحلول المجهز يُنصَح بتطهيرها باستعمال منتج نوعي، ثم شطفها بالماء البارد، وغمرها في محلول GERMOCID ENZIMATICO لمدة 10 دقائق. عند وجود بقايا جافة أو أوساخ عنيدة يجب إطالة مدة الغمر إلى ساعة واحدة، إضافة إلى استعمال فرشاة أسنان إذا لزم الأمر.
التركيب: منشطات سطح غير أيونية 15-30%؛ منشطات سطح أنيونية 5-15%؛ إنزيمات؛ عطر (ليمونين، سترال)، مادة حافظة (بنزأيزوثيازولينون).
تحذيرات: H318 يسبب إصابات خطيرة للعينين. H315 يسبب تهيج الجلد. ضار للأحياء المائية وله تأثيرات طويلة الأمد. EUH208 يحتوي على: سيترال يمكن أن يتسبب في رد فعل تحسسي.P264 لا تنشر المنتج في البيئة. P280 قفازات/ قم بحماية العينين/ الوجه. P305-P351-P338 في حالة ملامسة العينين: ينبغي شطفهما جيدًا لعدة دقائق. اخلع أية عدسات لاصقة، إذا كان من السهل القيام بالأمر. واصل الشطف. P310 الاتصال فوراً بأحد مراكز مكافحة السموم أو بطبيب. يحتوي على: كحول دهني ألكوكسيل. للاستخدام الاحترافي. يُحفَظ في مكان بارد وجاف وبعيدًا عن مصادر الحرارة. إذا حُفِظَ المنتج بصورة سليمة بعد الفتح، فإنه سيحتفظ بمدة الصلاحية المذكورة على البطاقة.
منظف مطابق لتنظيم الجماعة الأوروبية رقم 648/2004.
الصلاحية: 3 سنوات
التشغيلة وانتهاء الصلاحية: انظر العبوة
تجهيز طبي CE

جهة الصنع:

جيرمو شركة مساهمة «GERMO SpA» - العنوان: Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) - هاتف: 02 663 01 938

الموقع الإلكتروني: www.germo.it - البريد الإلكتروني: info@germodis.com

صُنِعَ في إيطاليا

FINLANDESE
Tiivistetty instrumenttien puhdistusaine, sisältää proteolyyttisiä entsyymejä
Ominaisuudet GERMOCID ENZIMATICO on proteolyyttinen entsymaattinen puhdistusaine, joka on tarkoitettu lääketieteellisten ja hammaslääketieteellisten instrumenttien puhdistukseen ja pesuun. Vaikuttaa tehokkaasti orgaanisiin jäämiin, myös kuivuneisiin, sekä pinttyneeseen likaan: voidaan käyttää lasi-, muovi- ja metallimateriaaleilla. AMMATTIKÄYTTÖÖN, soveltuu käsinpesuun sekä ultraäänilaitteissa käytettäväksi.
Käyttö: Laimenna GERMOCID ENZIMATICO pitoisuuteen 0,6–10 % litraa haaleaa vesijohtovettä kohti ja sekoita huolellisesti. Ennen instrumenttien upottamista valmistettuun liuokseen suositellaan niiden esidesinfiointia sopivalla tuotteella, jonka jälkeen ne huuhdellaan kylmällä vedellä ja upotetaan GERMOCID ENZIMATICO -liuokseen 10 minuutiksi. Kuivuneiden jäämien tai pinttyneen lian esiintyessä pidennä liotusaika yhteen tuntiin ja käytä tarvittaessa harjaa.
Koostumus: Ionittomat tensidit 15–30 %; Anioniset tensidit 5–15 %; Entsyymit; Hajuste (Limonene, Citral), Säilöntäaine (Bentsisotiatsolinoni).
Varoituksia: H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä. H315 Ärsyttää ihoa. EUH208 Sisältää: CITRALIA. Voi aiheuttaa allergisen reaktion. P264 Pese kädet huolellisesti käytön jälkeen. P280 Käytä suojakäsineitä/silmiensuojainta/kasvojensuojainta. P305-P351-P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtelemista. P310 Ota välittömästi yhteyttä MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin. Sisältää: Rasva-alkoholialkoksylaatti, polymeeriä. Ammattikäyttöön. Säilytä viileässä, kuivassa paikassa, poissa lämmönlähteistä. Avauksen jälkeen, jos säilytetään oikein, tuote säilyy etiketissä ilmoitetun ajan.
Puhdistusaine EY-asetuksen N:o 648/2004 mukainen
Voimassaolo: 3 vuotta
Erä ja viimeinen käyttöpäivä: katso pakkauksesta
CE-MERKITTY LÄÄKINTÄLAITE

Valmistaja:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Puh. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
MADE IN ITALY

GAELICO
Glantóir uirlisí tiubhaithe le heinsímí próitéalaíocha
Airíonna Glantach einsímeach próitéalaíocha é GERMOCID ENZIMATICO chun uirlisí leighis agus fiaclóra a ghlanadh. Feidhmíonn sé go héifeachtach ar ábhar orgánach, fiú agus é tirim agus ar salachar nach mbaintear go héasca: is féidir é a úsáid ar ghloine, plaisteach agus miotal. LE HAGHAIDH ÚSÁIDE GAIRMIÚLA, oiriúnach do ghlanadh meicniúil agus freisin le húsáid in uirlisí ultrasonacha.
Treoracha úsáide: Déan GERMOCID ENZIMATICO a chaolú ag ráta 0.6 -10% i lítear uisce sconna, is fearr uisce te, agus measc go maith. Roimh na huirlisí a bhá sa tuaslagán ullmhaithe, moltar iad a dí-éilliú le táirge ar leith, agus ansin iad a shruthlú le huisce fuar agus iad a thumadh i dtuaslagán GERMOCID ENZIMATICO ar feadh 10 nóiméad. Má tá iarmhar tirim nó salachar nach mbaintear go héasca, déan é a thumadh ar feadh uair an chloig agus d'fhéadfadh scuab fiacla a úsáid.
Comhdhéanamh: gníomhaithe dromchlacha neamh-ianacha 15-30%; gníomhaithe dromchlacha ainianacha 5-15%; cumhrán (líomainéin, ciotral), leasaitheach (beinsisitiasóilíonón).
Rabhaidh: H318 Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil. H315 Ina chúis le greannú craicinn. EUH208 Tá: CIOTRAL ann. D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le frithghníomh ailléirgeach. P264 Nigh lámha go lánchúramach tar éis láimhsithe. P280 Caith lámhainní cosanta/éadaí cosanta/cosaint súile/cosaint aghaidhe. P305-P351-P338 I gCÁS TEAGMHÁIL LEIS NA SÚILE: Sruthlaítear go faichilleach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain lionsaí tadhaill, más ann dóibh agus más éasca amhlaidh a dhéanamh. Lean leis an sruthlú. P310 Cuir glao láithreach ar IONAD NIMHE/dochtúir. Tá: Alcól sailleach alcocsaíde polaiméireach ann. Le haghaidh úsáide gairmiúla. Stóráil in áit fhionnuar agus tirim amach ó fhoinsí teasa. Agus é oscailte, má stóráiltear i gceart é, tá lipéad an táirge fós bailí.
Glantach i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 648/2004
Bailíocht: 3 bliana
Baisce agus dáta éaga: féach an phacáistíocht
Feiste Leighis CE

Monaróir:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Teil. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
DÉANTA SAN IODÁIL

MALTESE
Aġent tat-tindif ikkonċentrat tal-istrumenti b'enżimi proteolitiċi
Proprjetajiet GERMOCID ENZIMATICO huwa deterġent enżimatiku proteolitiku għat-tindif ta' strumenti mediċi u dentali. Jaġixxi b'mod effettiv fuq l-iskart organiku, anki dak niexef, u l-ħmieġ iebes: jista' jintuża fuq materjali tal-ħġieġ, tal-plastik u tal-metall. GĦALL-UŻU PROFESSJONALI, adattat għall-ħasil manwali u wkoll għall-użu f'apparati ultrasoniċi.
Istruzzjonijiet għall-użu: Iddilwixxi l-GERMOCID ENZIMATICO bir-rata ta' 0.6-10% f'litru ilma tal-vit, preferibbilment sħun, u ħawwad sew. Qabel ma tgħaddas l-istrumenti fis-soluzzjoni ppreparata, huwa rakkomandat li dawn jiġu dekontaminati bi prodott speċifiku, imbagħad laħlaħhom billi tuża l-ilma kiesaħ u għaddashom fis-soluzzjoni ta’ GERMOCID ENZIMATICO għal 10 minuti. Fil-preżenza ta' residwu niexef jew ħmieġ iebes, tawwal l-immersjoni għal siegħa u possibbilment uża xkupilja tas-snien.
Kompożizzjoni: tensjoattivi mhux joniċi 15-30%; tensjoattivi anjoniċi 5-15%; enżimi; fwieħa (limonene, ċitral), preservattiv (benżisotijażolinon).
Twissijiet: H318 Jikkawża ħsara serja fl-għajnejn. H315 Jikkawża irritazzjoni tal-ġilda. EUH208 Fih: ĊITRAL Jista' jikkawża reazzjoni allerġika. P264 Aħsel idejk sew wara l-użu. P280 Ilbes ingwanti protettivi/ilbies protettiv/protezzjoni għall-għajnejn/protezzjoni għall-wiċċ. P305-P351-P338 JEKK JIDĦOL FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ b’attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Neħħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkun faċli biex tneħħihom. Kompli laħlaħ. P310 Minnufih ikkuntattja ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib. Fih: Alkoħol xaħmi alkossilat tal-polimeru. Għall-użu professjonali. Aħżnu f'post frisk u niexef, u 'l bogħod mis-sorsi tas-sħana. Ladarba jinfetaħ, jekk jinħażen kif suppost, il-prodott iżomm il-validità li tidher fuq it-tikketta.
Deterġenti skont ir-Regolament tal-KE Nru 648/2004
Validità: 3 snin
Lott u data tal-iskadenza: ara l-pakkett
APPARAT MEDIKU EC

Manifattur:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tel. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
MAGĦMUL FL-ITALJA

SVEDESE
Koncentreradt rengöringsmedel för instrument med proteolytiska enzymer
Egenskaper GERMOCID ENZIMATICO är ett proteolytiskt enzymatiskt rengöringsmedel för rengöring av medicintekniska och dentala instrument. Det verkar effektivt på organiska rester, även torra, och på envist smuts: det kan användas på glas-, plast- och metallmaterial. För YRKESMÄSSIGT BRUK, lämpligt för manuell tvätt och även för användning i ultraljudsutrustning.
Användning: Späd ut 0,6-10 % GERMOCID ENZIMATIC i en liter kranvatten, helst ljummet, och blanda ordentligt. Innan instrumenten läggs i den förberedda lösningen rekommenderar vi att de dekontamineras med en särskild produkt. Skölj dem därefter med kallt vatten och lägg dem i GERMOCID ENZIMATIC-lösningen i 10 minuter. Om det finns torra rester eller envist smuts, låt dem ligga 1 timme längre och använd en borste om det behövs.
Sammansättning: Icke-joniska ytaktiva ämnen 15-30 %; Anjoniska ytaktiva ämnen 5-15 %; Enzymer; Parfym (Limonene, Citral), konserveringsmedel (Bensisotiazolinon).
Varningar: H318 Orsakar allvarliga ögonskador. H315 Irriterar huden. EUH208 Innehåller: CITRAL. Kan orsaka allergisk reaktion. P264 Tvätta händerna grundligt efter användning. P280 Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd. P305-P351-P338 VID KONTAKT MED ÖGONEN: skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. P310 Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN eller läkare. Innehåller: Polymer av fettalkoholalkoxylat. För yrkesmässigt bruk. Förvara på en sval, torr plats, borta från värmekällor. Efter öppnandet och vid korrekt förvaring behåller produkten den giltighetstid som anges på etiketten.
Rengöringsmedel uppfyller EG-förordningen nr 648/2004
Giltighet: 3 år
Parti och utgångsdatum: se förpackningen
CE MEDICINTEKNISK UTRUSTNING

Tillverkare:
GERMO S.p.A. - Via Giotto 19/21 - 20032 Cormano (MI) Tfn. 02 663 01 938
www.germo.it - info@germodis.com
MADE IN ITALY